

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 49

5. júla 2006

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1014/2006 zo 4. júla 2006, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny	1
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1015/2006 zo 4. júla 2006, ktorým sa otvára verejná súťaž na predaj vínneho destilátu na účely jeho použitia vo forme bioetanolu v Spoločenstve	3
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1016/2006 zo 4. júla 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1615/2001, ktorým sa stanovuje obchodná norma na cukrové melóny	9
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1017/2006 zo 4. júla 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1472/2003, ktoré otvára a spravuje colnú kvótu Spoločenstva pre hroznovú šťavu a mušt od obchodného roku 2003/2004, pokiaľ ide o colnú kvótu	11
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1018/2006 zo 4. júla 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2799/1999, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 týkajúce sa poskytovania finančnej pomoci na odstredenú mlieko a sušené odstredené mlieko určené na výkrm zvierat a na predaj takéhoto sušeného odstredeného mlieka	12
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1019/2006 zo 4. júla 2006, ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu rýb druhu <i>Phycis blennoides</i> v zónach VIII a IX ICES (vody ES a medzinárodné vody) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Francúzska	13
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1020/2006 zo 4. júla 2006, ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu mieňa modrého v zónach VI a VII ICES (vody ES a medzinárodné vody) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Španielska	15

Rada

2006/462/ES:

- ★ **Rozhodnutie Asociačnej Rady EÚ–Čile č. 1/2006 z 24. apríla 2006, ktorým sa zrušuje clo na víno, liehoviny a aromatizované nápoje uvedené v prílohe II k Asociačnej dohode medzi EÚ a Čile** 17

Komisia

2006/463/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 27. júna 2006, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k rozhodnutiu Rady 79/542/ES, pokiaľ ide o dovoz čerstvého mäsa z Botswany [oznámené pod číslom K(2006) 2880] ⁽¹⁾** 20

2006/464/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 27. júna 2006 o predbežných núdzových opatreniach s cieľom predísť zavlečeniu organizmu *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu do Spoločenstva a jeho rozšíreniu v rámci Spoločenstva [oznámené pod číslom K(2006) 2881]** 29



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1014/2006**zo 4. júla 2006,****ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 5. júla 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júla 2006

Za Komisiu
J. L. DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 386/2005 (Ú. v. EÚ L 62, 9.3.2005, s. 3).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo 4. júla 2006, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	70,1
	204	28,7
	999	49,4
0707 00 05	052	107,6
	999	107,6
0709 90 70	052	83,9
	999	83,9
0805 50 10	388	57,9
	528	42,1
	999	50,0
0808 10 80	388	90,1
	400	114,5
	404	102,8
	508	84,8
	512	87,2
	524	54,3
	528	72,7
	720	114,4
	800	145,8
	804	103,1
	999	97,0
0808 20 50	388	106,5
	512	92,4
	528	92,2
	720	37,6
	999	82,2
0809 10 00	052	206,2
	999	206,2
0809 20 95	052	319,0
	068	115,5
	608	218,2
	999	217,6
0809 40 05	624	146,6
	999	146,6

(¹) Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 750/2005 (Ú. v. EÚ L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1015/2006**zo 4. júla 2006,****ktorým sa otvára verejná súťaž na predaj vínného destilátu na účely jeho použitia vo forme bioetanolu v Spoločenstve**

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

(4) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 33,**Článok 1**

1. Verejnou súťažou č. 6/2006 ES sa otvára predaj vínného destilátu na účely jeho použitia vo forme bioetanolu v Spoločenstve.

keďže:

Tento lieh sa vyrobil destiláciou v súlade s článkami 27, 28 a 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 a je v držbe intervenčných agentúr členských štátov.

(1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1623/2000 z 25. júla 2000 stanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom vzhľadom na trhový mechanizmus⁽²⁾ určuje okrem iného podrobné pravidlá na odstraňovanie zásob liehu, ktorý sa získal destiláciou podľa článkov 35, 36 a 39 nariadenia Rady (EHS) č. 822/87 zo 16. marca 1987 o spoločnej organizácii trhu s vínom⁽³⁾ a podľa článkov 27, 28 a 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 a je v držbe intervenčných agentúr.

2. Celkový objem ponúknutý na predaj je 700 000 hektolitrov liehu 100 % obj. a je rozdelený takto:

(2) V súlade s článkom 92 nariadenia (ES) č. 1623/2000 je potrebné začať verejnú súťaž na vínný destilát na účely jeho výhradného použitia v odvetví pohonných hmôt vo forme bioetanolu v Spoločenstve, aby sa znížili zásoby vínného destilátu Spoločenstva a zabezpečila sa kontinuita zásobovania pre schválené spoločnosti v súlade s článkom 92 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

a) dávka očíslovaná 54/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;

(3) V súlade s nariadením Rady (ES) č. 2799/98 z 15. decembra 1998, ktoré stanovuje poľnohospodárske menové dojednania pre euro⁽⁴⁾, sa od 1. januára 1999 predajná cena a zábezpeky musia vyjadriť v eurách a platby sa musia vykonať v eurách.

b) dávka očíslovaná 55/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;

c) dávka očíslovaná 56/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;

(1) Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2165/2005 (Ú. v. EÚ L 345, 28.12.2005, s. 1).

d) dávka očíslovaná 57/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;

(2) Ú. v. ES L 194, 31.7.2000, s. 45. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1820/2005 (Ú. v. EÚ L 293, 9.11.2005, s. 8).

e) dávka očíslovaná 58/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;

(3) Ú. v. ES L 84, 27.3.1987, s. 1. Nariadenie zrušené nariadením (ES) č. 1493/1999.

f) dávka očíslovaná 59/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;

(4) Ú. v. ES L 349, 24.12.1998, s. 1.

- g) dávka očíslovaná 60/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;
- h) dávka očíslovaná 61/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;
- i) dávka očíslovaná 62/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;
- j) dávka očíslovaná 63/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;
- k) dávka očíslovaná 64/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;
- l) dávka očíslovaná 65/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;
- m) dávka očíslovaná 66/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.;
- n) dávka očíslovaná 67/2006 ES v množstve 50 000 hektolitrov liehu 100 % obj.

3. Miesto uskladnenia a referenčné čísla sudov tvoriacich dávky, množstvo liehu v každom sude, obsah alkoholu a charakteristiky liehu sú uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

4. Verejnej súťaže sa môžu zúčastniť iba spoločnosti schválené v súlade s článkom 92 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

Článok 2

Predaj sa uskutoční v súlade s článkami 93, 94, 94b, 94c, 94d, 95 až 98, 100 a 101 nariadenia (ES) č. 1623/2000 a s článkom 2 nariadenia (ES) č. 2799/98.

Článok 3

1. Ponuky sa musia predložiť intervenčným agentúram, ktoré majú lieh v držbe a ktorých zoznam je uvedený v prílohe II, alebo sa musia doporučené poslať na adresu týchto agentúr.

2. Ponuky sa vložia do zapečatej obálky s označením „predloženie ponuky – verejná súťaž č. 6/2006 ES na predaj

liehu na účely jeho použitia vo forme bioetanolu v Spoločenstve“, ktorá sa vloží do obálky s adresou príslušnej intervenčnej agentúry.

3. Ponuky sa musia doručiť príslušnej intervenčnej agentúre najneskôr do 26. júla 2006 do 12.00 hod. (bruselského času).

Článok 4

1. Aby bola ponuka spôsobilá na zváženie, musí byť v súlade s článkami 94 a 97 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

2. Aby bola ponuka spôsobilá na zváženie, je potrebné, aby sa k nej pri predložení priložili:

a) dôkaz o zložení zábezpeky v príslušnej intervenčnej agentúre, ktorá má lieh v držbe, vo výške 4 EUR za hektoliter liehu 100 % obj.;

b) názov a adresa uchádzača, referenčné číslo predbežného oznámenia o konaní verejnej súťaže, ponúknutá cena vyjadrená v eurách za hektoliter liehu 100 % obj.;

c) prísľub uchádzača verejnej súťaže dodržiavať pravidlá týkajúce sa príslušného konania verejnej súťaže;

d) vyhlásenie uchádzača verejnej súťaže, ktorým:

i) sa zrieka všetkých nárokov v súvislosti s kvalitou a vlastnosťami prijatého liehu;

ii) súhlasí podstúpiť akékoľvek kontroly vykonané na mieste určenia a v súvislosti s použitím liehu;

iii) súhlasí s povinnosťou poskytnúť dôkaz o tom, že lieh je použitý v súlade s ustanoveniami predbežného oznámenia o konaní verejnej súťaže.

Článok 5

Oznámenia ustanovené v článku 94a nariadenia (ES) č. 1623/2000, ktoré sa týkajú verejnej súťaže otvorenej týmto nariadením, sa doručia Komisii na adresu uvedenú v prílohe III k tomuto nariadeniu.

Článok 6

Formality týkajúce sa odberu vzoriek sú definované v článku 98 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

Intervenčná agentúra poskytne všetky potrebné informácie s ohľadom na charakteristiky liehov ponúknutých na predaj.

Každý záujemca, ktorý sa obráti na príslušnú intervenčnú agentúru, môže dostať vzorky liehu ponúknutého na predaj, ktoré odoberie zástupca príslušnej intervenčnej agentúry.

Článok 7

1. Intervenčné agentúry členských štátov, v ktorých je predávaný lieh uskladnený, vykonajú zodpovedajúce kontroly na overenie akosti liehu v čase jeho konečného použitia. Na tieto účely môžu:

a) uplatniť *mutatis mutandis* ustanovenia článku 102 nariadenia (ES) č. 1623/2000;

b) vykonať kontroly vzoriek použitím jadrovej magnetickej rezonancie na overenie akosti liehu v čase konečného použitia.

2. Náklady na kontroly uvedené v odseku 1 znášajú podniky, ktorým sa lieh predá.

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júla 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA I

Členský štát a číslo dávky	Miesto uskladnenia	Číslo sudov	Objem v hektolitroch 100 % obj.	Odkaz na nariadenie (ES) č. 1493/1999 (články)	Druh liehu
Španielsko dávka č. 54/2006 ES	Tarancón	A-1	24 503	27	surový
		A-2	2 770	27	surový
		B-4	22 727	27	surový
	spolu		50 000		
Španielsko dávka č. 55/2006 ES	Tarancón	A-3	24 659	27	surový
		B-3	24 742	27	surový
		B-4	599	27	surový
	spolu		50 000		
Španielsko dávka č. 56/2006 ES	Tarancón	A-2	21 440	27	surový
		B-1	24 551	27	surový
		C-1	4 009	27	surový
	spolu		50 000		
Španielsko dávka č. 57/2006 ES	Tarancón	B-4	977	27	surový
		B-5	24 736	27 + 28	surový
		B-6	24 151	27	surový
		C-1	136	27	surový
	spolu		50 000		
Španielsko dávka č. 58/2006 ES	Tarancón	A-6	1 036	30	surový
		A-7	24 830	30	surový
		A-8	24 134	30	surový
	spolu		50 000		
Španielsko dávka č. 59/2006 ES	Tarancón	A-4	24 505	30	surový
		A-8	467	30	surový
		B-2	12 354	30	surový
		B-7	12 674	30	surový
	spolu		50 000		
Francúzsko dávka č. 60/2006 ES	Deulep Bld Chanzy F-30800 Saint-Gilles	503B	1 525	28	surový
		119	22 605	27	surový
		503	7 910	27	surový
		504	810	30	surový
		501	3 550	27	surový
		504	540	28	surový
		501B	5 075	30	surový
		501B	150	28	surový
		508	7 835	27	surový
	spolu		50 000		

Členský štát a číslo dávky	Miesto uskladnenia	Číslo sudov	Objem v hektolitroch 100 % obj.	Odkaz na nariadenie (ES) č. 1493/1999 (články)	Druh liehu
Francúzsko dávka č. 61/2006 ES	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	2	48 215	27	surový
		18	305	27	surový
		18	150	30	surový
		18	1 330	28	surový
	spolu		50 000		
Francúzsko dávka č. 62/2006 ES	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	3	47 880	27	surový
		18	2 120	28	surový
	spolu		50 000		
Francúzsko dávka č. 63/2006 ES	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	6	22 025	27	surový
		18	7 230	28	surový
		38	5 325	28	surový
		38	3 195	30	surový
		13	9 910	28	surový
		13	2 315	30	surový
	spolu		50 000		
Taliansko dávka č. 64/2006 ES	Bertolino — Partinico (PA)	22A-5A	24 766,65	30	surový
	Trapas — Petrosino (TP)	20A-24A-3A-11A	6 750	30	surový
	Enodistil — Alcamo (TP)	22A	3 933,35	30	surový
	S.V.M. — Sciacca (AG)	30A-32A-35A-36A	3 400	27	surový
	Ge.Dis. — Marsala (TP)	12A-19A-12B-13B	11 150	27/30	surový
	spolu		50 000		
Taliansko dávka č. 65/2006 ES	Bonollo — Loc. Paduni-Anagni (FR)	6A-33A-36A	5 300	27/30	surový
	Dister — Faenza (RA)	122A-123A	7 560	27	surový
	I.C.V. — Borgoricco (PD)	5A	315	27	surový
	Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA)	1A-2A	25 800	27	surový
	Tampieri — Faenza (RA)	11A-19A	850	27	surový
	Villapana — Faenza (RA)	7A	10 175	27	surový
	spolu		50 000		
Taliansko dávka č. 66/2006 ES	Bonollo — Loc. Paduni-Anagni (FR)	6A-33A-36A	26 700	30	surový
	Caviro — Faenza (RA)	15A	17 500	27	surový
	Cipriani — Chizzola d'Ala (TN)	28A	5 800	27	surový
	spolu		50 000		
Taliansko dávka č. 67/2006 ES	Balice Distill. — San Basilio Mottola (TA)	2A-3A	2 750	27	surový
	Balice S.n.c. — Valenzano (BA)	41A-42A-59A	12 800	30	surový
	Caviro — Carapelle (FG)	2C-6C	5 500	30	surový
	D'Auria — Ortona (CH)	41A-43A-48A	7 600	27	surový
	De Luca — Novoli (LE)	15A-1A-5A	5 100	27	surový
	Deta — Barberino Val d'Elsa (FI)	4A-8A	1 450	27/30	surový
	Di Lorenzo — Ponte Valleceppi (PG)	3A-10A-22A-21A	11 900	27	surový
	S.V.A. — Ortona (CH)	14A-15A-16A-12A	2 900	27/30	surový
	spolu		50 000		

PRÍLOHA II

Intervenčné agentúry uvedené v článku 3, ktoré majú lieh v držbe

Viniflhoor – Libourne	Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex, Francúzsko [Tel.: (33) 557 55 20 00; Telex: 57 20 25; Fax: (33) 557 55 20 59]
FEGA	Beneficencia, 8, E-28004 Madrid, Španielsko [Tel.: (34) 913 47 64 66; Fax: (34) 913 47 64 65]
AGEA	Via Torino, 45, I-00184 Roma, Taliansko [Tel.: (39-06) 49 49 97 14; Fax: (39-06) 49 49 97 61]

PRÍLOHA III

Adresa uvedená v článku 5

Európska komisia

Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka, oddelenie D-2

B-1049 Brusel

Fax: (32-2) 292 17 75

Elektronická pošta: agri-market-tenders@cec.eu.int

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1016/2006**zo 4. júla 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1615/2001, ktorým sa stanovuje obchodná norma na cukrové melóny**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou⁽¹⁾, najmä na jeho článok 2 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1615/2001⁽²⁾ sa stanovuje obchodná norma pre cukrové melóny, najmä pokiaľ ide o označovanie.
- (2) V záujme jasnosti a s cieľom zabezpečiť transparentnosť na medzinárodnej úrovni treba zohľadniť nedávne zmeny a doplnenia v norme FFV-23 o obchodovaní a kontrole obchodnej akosti cukrových melónov, ktoré uskutočnila pracovná skupina Európskej hospodárskej komisie Spojených národov (EHK/OSN) pre prípravu noriem týkajúcich sa výrobkov rýchlo podliehajúcich skaze a vývoj kvality.
- (3) Cukrové melóny sa identifikujú a uvádzajú na trh na základe obchodného druhu. Hlavné obchodné druhy sú uvedené v brožúre, ktorú vydala Organizácia pre hospo-

dársku spoluprácu a rozvoj (OECD), v ktorej sú stanovené hlavné obchodné druhy melónov spolu s komentármi a ilustráciami. Cieľom tejto brožúry je uľahčiť výklad spoločných platných noriem, predovšetkým normy FFV-23 EHK/OSN, na ktorej je založené nariadenie (ES) č. 1615/2001.

- (4) Nariadenie (ES) č. 1615/2001 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (5) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre čerstvé ovocie a zeleninu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (ES) č. 1615/2001 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júla 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 47/2003 (Ú. v. ES L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 214, 8.8.2001, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 907/2004 (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 50).

PRÍLOHA

V bode VI.B (ustanovenia, ktoré sa týkajú označovania – druh produktu) v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1615/2001 sa druhá zarážka nahrádza týmto textom:

„— Názov obchodného druhu (*)

— Názov odrody (nie je povinný).

(*) Hlavné obchodné druhy sú definované v publikácii OECD Režim pre uplatňovanie medzinárodných noriem pre ovocie a zeleninu ,Commercial types of melons/Les types commerciaux de melons, OECD, 2006', ktorá je sprístupnená na <http://www.oecdbookshop.org>

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1017/2006**zo 4. júla 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1472/2003, ktoré otvára a spravuje colnú kvótu Spoločenstva pre hroznovú šťavu a mušt od obchodného roku 2003/2004, pokiaľ ide o colnú kvótu**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 62 ods. 1,

keďže:

- (1) V nariadení Komisie (ES) č. 1472/2003 ⁽²⁾ sa ustanovuje uvoľnenie colnej kvóty na dovoz 14 000 ton hroznovej šťavy a muštu, ktoré patria pod kódy KN 2009 61 90, 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51 a 2009 69 90.
- (2) V dohode vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými podľa článku XXIV:6 a článku XXVIII GATT 1994, schválenej rozhodnutím Rady 2006/333/ES ⁽³⁾, sa ustanovuje od 15. júna 2006 zvýšenie o 29 ton ročnej dovoznej colnej kvóty na hroznovú šťavu. Je preto vhodné príslušne zvýšiť objem hroznovej šťavy a muštu v rámci colnej

kvóty 09.0067 uvedenej v článku 1 nariadenia (ES) č. 1472/2003.

- (3) Nariadenie (ES) č. 1472/2003 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (4) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prvom pododseku článku 1 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1472/2003 sa výraz „14 000 ton“ nahrádza výrazom „14 029 ton“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 15. júna 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júla 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2165/2005 (Ú. v. EÚ L 345, 28.12.2005, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 211, 21.8.2003, s. 10.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 124, 11.5.2006, s. 13.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1018/2006**zo 4. júla 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2799/1999, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 týkajúce sa poskytovania finančnej pomoci na odstredené mlieko a sušené odstredené mlieko určené na výkrm zvierat a na predaj takéhoto sušeného odstredného mlieka**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

V článku 7 nariadenia (ES) č. 2799/1999 sa odsek 1 nahrádza takto:

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 15,

„1. Finančná pomoc sa ustanovuje v tejto výške:

keďže:

(1) Článok 7 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 2799/1999 ⁽²⁾ stanovuje výšku subvencií pre odstredené mlieko a práškové odstredené mlieko určené na výkrm zvierat s ohľadom na faktory uvedené v článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1255/1999. Z pohľadu obmedzenia intervenčnej ceny práškového odstredného mlieka by mala byť výška subvencií obmedzená od 1. júla 2006.

a) 0,81 EUR za 100 kg odstredného mlieka s obsahom bielkovín v netukovej sušine najmenej 35,6 %;

b) 0,71 EUR za 100 kg odstredného mlieka s obsahom bielkovín v netukovej sušine menej ako 35,6 %, ale nie menej ako 31,4 %;

(2) Nariadenie (ES) č. 2799/1999 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

c) 10,00 EUR za 100 kg sušeného odstredného mlieka s obsahom bielkovín v netukovej sušine najmenej 35,6 %;

d) 8,82 EUR za 100 kg sušeného odstredného mlieka s obsahom bielkovín v netukovej sušine menej ako 35,6 %, ale nie menej ako 31,4 %.“

(3) Riadiaci výbor pre mlieko a mliečne výrobky nedoručil stanovisko v časovej lehote stanovenej jeho predsedom,

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júla 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 340, 31.12.1999, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 606/2006 (Ú. v. EÚ L 107, 20.4.2006, s. 23).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1019/2006**zo 4. júla 2006,****ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu rýb druhu *Phycis blennoides* v zónach VIII a IX ICES (vody ES a medzinárodné vody) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Francúzska**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 26 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 2270/2004 z 22. decembra 2004, ktorým sa stanovujú možnosti rybolovu pre rybárske plavidlá Spoločenstva v roku 2005 a 2006, pokiaľ ide o niektoré zásoby hlbokomorských rýb ⁽³⁾, sa stanovujú kvóty na rok 2005 a 2006.
- (2) Podľa informácií, ktoré dostala Komisia, bola v dôsledku výlovu zásob uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte uvedenom v tejto prílohe vyčerpaná kvóta pridelená na rok 2006.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať výlov týchto zásob, ako aj ich držanie na palube, prekládku a vykládku,

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júla 2006

Za Komisiu

Jörgen HOLMQUIST

generálny riaditeľ pre rybné hospodárstvo
a morské záležitosti

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Kvóta na rybolov pridelená na rok 2006 členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre zásoby uvedené v tejto prílohe sa považuje za vyčerpanú od dátumu uvedeného v tejto prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Výlov zásob uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte uvedenom v danej prílohe, sa zakazuje od dátumu uvedeného v danej prílohe. Po uvedenom dátume sa tiež zakazuje ponechať na palube, prekladať alebo vykladať takéto zásoby vylovené týmito plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 768/2005 (Ú. v. EÚ L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 742/2006 (Ú. v. EÚ L 130, 18.5.2006, s. 7).

PRÍLOHA

č.	12
Členský štát	Francúzsko
Zásoby	GFB/89-
Druh	<i>Phycis blennoides</i>
Zóna	VIII, IX (vody ES a medzinárodné vody)
Dátum	18. júna 2006

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1020/2006**zo 4. júla 2006,****ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu mieňa modrého v zónach VI a VII ICES (vody ES a medzinárodné vody) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Španielska**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 26 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 2270/2004 z 22. decembra 2004, ktorým sa stanovujú možnosti rybolovu pre rybárske plavidlá Spoločenstva v roku 2005 a 2006, pokiaľ ide o niektoré zásoby hlbokomorských rýb ⁽³⁾, sa ustanovujú kvóty na rok 2005 a 2006.
- (2) Podľa informácií, ktoré dostala Komisia, výlovy zásob uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte uvedenom v danej prílohe, vyčerpali kvótu stanovenú na rok 2006.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať výlov týchto zásob, ako aj ich držanie na palube, prekládku a vykládku,

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júla 2006

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Kvóta na rybolov pridelená na rok 2006 členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre zásoby uvedené v tejto prílohe sa považuje za vyčerpanú od dátumu uvedeného v tejto prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Výlov zásob uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte uvedenom v danej prílohe, sa zakazuje od dátumu uvedeného v danej prílohe. Po uvedenom dátume sa tiež zakazuje ponechať na palube, prekladať alebo vykladať takéto zásoby vylovené týmito plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Za Komisiu

Jörgen HOLMQUIST

generálny riaditeľ pre rybné hospodárstvo
a morské záležitosti

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 768/2005 (Ú. v. EÚ L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 742/2006 (Ú. v. EÚ L 130, 18.5.2006, s. 7).

PRÍLOHA

Členský štát	Španielsko
Zásoby	BLI/67-
Druh	Mieň modrý (<i>Molva dypterygia</i>)
Zóna	VI, VII (vody ES a medzinárodné vody)
Dátum	14. júna 2006

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

RADA

ROZHODNUTIE ASOCIAČNEJ RADY EÚ–ČILE č. 1/2006

z 24. apríla 2006,

ktorým sa zrušuje clo na víno, liehoviny a aromatizované nápoje uvedené v prílohe II k Asociačnej dohode medzi EÚ a Čile

(2006/462/ES)

ASOCIAČNÁ RADA,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

so zreteľom na Dohodu pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Čílskou republikou na strane druhej podpísanú 18. novembra 2002 v Bruseli (ďalej len „asociačná dohoda“), a najmä na jej článok 60 ods. 5,

Čile zruší clo uplatniteľné na víno, liehoviny a aromatizované nápoje uvedené v prílohe II k asociačnej dohode s pôvodom v Spoločenstve, ako je stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

keďže:

Týmto rozhodnutím sa nahrádzajú podmienky ustanovené v článku 72 asociačnej dohody pokiaľ ide o dovoz príslušných výrobkov do Čile.

Článok 3

- (1) Na základe článku 60 ods. 5 asociačnej dohody je asociačná rada oprávnená prijímať rozhodnutia s cieľom urýchliť proces zrušovania cla v rýchlejšej miere ako je stanovené v článku 72, alebo iným spôsobom zlepšiť podmienky prístupu tam stanovené.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť šesťdesiat dní odo dňa jeho prijatia.

V Bruseli 24. apríla 2006

- (2) Takýmito rozhodnutiami sa nahrádzajú podmienky ustanovené v článku 72 týkajúce sa daného výrobku,

Za Asociačnú radu
predseda

PRÍLOHA

Výrobky, v prípade ktorých dňom nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia Čile zruší clo na tovar s pôvodom v Spoločenstve.

Partida S.A.	Glosa	Base	Categoría
2204	Vino de uvas frescas, incluso encabezado, mosto de uva, excepto el de la partida 2009		
2204 10 00	- Vino espumoso	6	Rok 0
	- los demás vinos; mosto de uva en el que la fermentación se ha impedido o cortado añadiendo alcohol:		
2204 21	-- en recipientes con capacidad inferior o igual a 2 l:		
	--- Vinos blancos con denominación de origen:		
2204 21 11	---- Sauvignon blanc	6	Rok 0
2204 21 12	---- Chardonnay	6	Rok 0
2204 21 13	---- Mezclas	6	Rok 0
2204 21 19	---- los demás	6	Rok 0
	--- Vinos tintos con denominación de origen:		
2204 21 21	---- Cabernet sauvignon	6	Rok 0
2204 21 22	---- Merlot	6	Rok 0
2204 21 23	---- Mezclas	6	Rok 0
2204 21 29	---- los demás	6	Rok 0
2204 21 30	--- los demás vinos con denominación de origen	6	Rok 0
2204 21 90	--- los demás	6	Rok 0
2204 29	-- los demás:		
	--- Mosto de uva fermentado parcialmente y, apagado con alcohol (incluidas las mistelas):		
2204 29 11	---- Tintos	6	Rok 0
2204 29 12	---- Blancos	6	Rok 0
2204 29 19	---- los demás	6	Rok 0
	--- los demás:		
2204 29 91	---- Tintos	6	Rok 0
2204 29 92	---- Blancos	6	Rok 0
2204 29 99	---- los demás	6	Rok 0
2204 30	- los demás mostos de uva:		
	-- Tintos:		
2204 30 11	--- Mostos concentrados	6	Rok 0
2204 30 19	--- los demás	6	Rok 0
	-- Blancos:		
2204 30 21	--- Mostos concentrados	6	Rok 0
2204 30 29	--- los demás	6	Rok 0
2204 30 90	-- los demás	6	Rok 0

Partida S.A.	Glosa	Base	Categoría
2205	Vermut y demás vinos de uvas frescas preparados con plantas o sustancias aromáticas		
2205 10	– en recipientes con capacidad inferior o igual a 2 l:		
2205 10 10	-- vinos con pulpa de fruta	6	Rok 0
2205 10 90	-- los demás	6	Rok 0
2205 90 00	– los demás	6	Rok 0
2206 00 00	Las demás bebidas fermentadas (por ejemplo: sidra, perada, aguamiel); mezclas de bebidas fermentadas y mezclas de bebidas fermentadas y bebidas no alcohólicas, no expresadas ni comprendidas en otra parte	6	Rok 0
2207	Alcohol etílico sin desnaturalizar con grado alcohólico volumétrico superior o igual al 80 % vol; alcohol etílico y aguardiente desnaturalizados, de cualquier graduación		
2207 10 00	– Alcohol etílico sin desnaturalizar con grado alcohólico volumétrico superior o igual al 80 % vol	6	Rok 0
2207 20 00	– Alcohol etílico y aguardiente desnaturalizados, de cualquier graduación	6	Rok 0
2208	Alcohol etílico sin desnaturalizar con grado alcohólico volumétrico inferior al 80 % vol; aguardientes, licores y demás bebidas espirituosas		
2208 20	– Aguardiente de vino o de orujo de uvas:		
2208 20 10	-- de uva (pisco y similares)		
ex 2208 20 10	--- Cognac, Amagnac, Grappa y Brandy de Jerez	6	Rok 0
ex 2208 20 10	--- los demás	6	Rok 0
2208 20 90	-- los demás		
ex 2208 20 90	--- Cognac, Amagnac, Grappa y Brandy de Jerez	6	Rok 0
ex 2208 20 90	--- los demás	6	Rok 0
2208 30	– Whisky:		
2208 30 10	-- de envejecimiento inferior o igual a 6 años	6	Rok 0
2208 30 20	-- de envejecimiento superior a 6 años pero inferior o igual a 12 años	6	Rok 0
2208 30 90	-- los demás	6	Rok 0
2208 40	– Ron y demás aguardientes de caña:		
2208 40 10	-- Ron	6	Rok 0
2208 40 90	-- los demás	6	Rok 0
2208 50	– «Gin» y ginebra:		
2208 50 10	-- «Gin»	6	Rok 0
2208 50 20	-- Ginebra	6	Rok 0
2208 60 00	– Vodka	6	Rok 0
2208 70 00	– Licores	6	Rok 0
2208 90	– los demás:		
2208 90 10	-- Tequila	6	Rok 0
2208 90 90	-- los demás	6	Rok 0

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 27. júna 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k rozhodnutiu Rady 79/542/ES, pokiaľ ide o dovoz čerstvého mäsa z Botswany

[oznámené pod číslom K(2006) 2880]

(Text s významom pre EHP)

(2006/463/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ⁽¹⁾ a najmä na jej článok 8 ods. 1 a 4,

keďže:

- (1) V časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS z 21. decembra 1976, ktorým sa stanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí a ustanovujú sa podmienky udelovania osvedčení o zdravotnom stave zvierat a zdravotnej neškodnosti na dovoz určitých druhov živých zvierat a ich čerstvého mäsa do Spoločenstva ⁽²⁾, sa ustanovuje zoznam tretích krajín a častí tretích krajín, z ktorých sa členským štátom povoľuje dovážať čerstvé mäso zo zvierat ako sa definuje v uvedenom rozhodnutí.
- (2) V zmysle uvedeného rozhodnutia sú časti územia Botswany oprávnené vyvážať vykostené a vyzreté mäso z domáceho hovädzieho dobytká, oviec, kôz a volne žijúcich nedomestifikovaných zvierat alebo nedomestifikovaných zvierat z farmových chovov, iných ako sviňovité a nepárnokopytníky.
- (3) Veterinárne orgány Botswany však oznámili Komisii vypuknutie slintačky a krívačky v Botswane v rámci územia BW-1. Prvé klinické príznaky tejto choroby zistili

veterinárne orgány 20. apríla 2006 a v postihnutej zóne podnikli bezodkladné a primerané kontrolné opatrenia vrátane pozastavenia pohybu zvierat náchylných na toto ochorenie a produktov z nich v rámci tejto zóny a mimo nej a uzatvorenia dvoch vývozných zariadení schválených na dovoz do Spoločenstva.

- (4) S cieľom vziať do úvahy tieto opatrenia zavedené Botswanou by sa mal zoznam povolených tretích krajín a ich častí, ako je stanovené v časti I prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS, zmeniť a doplniť. Podľa toho by sa mal dovoz zásielok vykosteného a vyzretého mäsa domácich zvierat a zveri z farmových chovov zabitej alebo volne žijúcej zveri ulovenej pred 20. aprílom 2006 pôvodom z územia BW-1 označiť za povolený. Všetky zásielky takéhoto mäsa z takýchto zvierat zabitých alebo ulovených v uvedený deň alebo po ňom pôvodom z uvedeného územia by sa mali označiť za nepovolené.
- (5) Časť 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (6) Toto rozhodnutie sa opätovne preskúma na základe informácií získaných zo strany Botswany.
- (7) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Časť 1 prílohy II k rozhodnutiu 79/542/EHS sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú.v. ES L 18, 23.1.2002, s. 11.

⁽²⁾ Ú.v. ES L 146, 14.6.1979, s. 15. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 2006/360/ES (Ú. v. EÚ L 134, 20.5.2006, s. 34).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 27. júna 2006

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA II
ČERSTVÉ MÄSO

Časť 1

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN ALEBO ICH ČASTÍ (*)

Krajina	Kód územia	Opis územia	Veterinárne osvedčenie		Špecifické podmienky
			Vzor(y)	SG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albánsko	AL-0	celá krajina	—		
AR – Argentína	AR-0	celá krajina	EQU		
	AR-1	provincie Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (okrem správnych oblastí Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme a San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe a Tucuman	BOV	A	1 a 2
	AR-2	La Pampa a Santiago del Estero	BOV	A	1 a 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 a 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		1
	AR-5	Formosa (iba územie Ramon Lista) a Salta (iba správna oblasť Rivadavia)	BOV	A	1 a 2
	AR-6	Salta (iba správne oblasti General Jose de San Martin, Oran, Iruya a Santa Victoria)	BOV	A	1 a 2
	AR-7	Chaco, Formosa (okrem územia Ramon Lista), Salta (okrem správnych oblastí General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya a Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1 a 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, okrem nárazníkovej zóny širokej 25 km od hranice s Bolíviou a Paraguajom, ktorá sa tiahne od správnej oblasti Santa Catalina v provincii Jujuy ku správnej oblasti Laishi v provincii Formosa	BOV	A	1 a 2
	AR-9	Nárazníková zóna široká 25 km od hranice s Bolíviou a Paraguajom, ktorá sa tiahne od správnej oblasti Santa Catalina v provincii Jujuy ku správnej oblasti Laishi v provincii Formosa	—		
	AR-10	Časť provincie Corrientes: správne oblasti Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme a San Luís del Palmar	BOV	A	1 a 2
AU – Austrália	AU-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosna Hercegovina	BA-0	celá krajina	—		

1	2	3	4	5	6
BG – Bulharsko ^a	BG-0	celá krajina	EQU		
	BG-1	provincie Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Plevn, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik, okres Sofia, mesto Sofia, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana a Vidin	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	provincie Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo, Kardjaliand a 20 km široký koridor na hranici s Tureckom	—		
BH – Bahrajn	BH-0	celá krajina	—		
BR – Brazíl	BR-0	celá krajina	EQU		
	BR-1	časť štátu Minas Gerais (okrem regionálnych oblastí Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas a Bambuí); štát Espíritu Santo; štát Goias a; časť štátu Mato Grosso zahrňujúca regionálnu jednotku Cuiaba (okrem samosprávnych obcí San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone a Barão de Melgaço), regionálnu jednotku Caceres (okrem samosprávnej obce Caceres), regionálnu jednotku Lucas do Rio Verde, regionálnu jednotku Rondonopolis (okrem samosprávnej obce Itiquiora), regionálnu jednotku Barra do Garça a regionálnu jednotku Barra do Burgres	BOV	A a H	1 a 2
	BR-2	štát Rio Grande do Sul	BOV	A a H	1 a 2
	BR-3	časť štátu Mato Grosso do Sul zahrňujúca samosprávnu obec Sete Quedas	BOV	A a H	1 a 2
	BR-4	časť štátu Mato Grosso do Sul (okrem samosprávnych obcí: Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murтинho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso a Corumbá), štát Paraná, a štát Sao Paulo	BOV	A a H	1 a 2
	BR-5	štát Paraná, štát Mato Grosso do Sul a štát Sao Paulo	—	—	1
	BR-6	štát Santa Catarina	BOV	A a H	1 a 2
BW – Botswana	BW-0	celá krajina	EQU, EQW		
	BW-1	zóny kontroly veterinárnych chorôb 5, 6, 7, 8, 9 a 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 a 2
	BW-2	zóny kontroly chorôb zvierat 10, 11, 12, 13, a 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 a 2

1	2	3	4	5	6
BY – Bielorusko	BY-0	celá krajina	—		
BZ – Belize	BZ-0	celá krajina	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Švajčiarsko	CH-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Čile	CL-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW		
CN – Čína (Čínska ľudová republika)	CN-0	celá krajina	—		
CO – Kolumbia	CO-0	celá krajina	EQU		
	CO-1	Oblasť je určená týmito hranicami: od bodu, kde sa rieka Murri vlieva do rieky Atrato, po prúde rieky Atrato až k bodu, kde sa vlieva do Atlantického oceánu; od tohto bodu po panamské hranice pozdĺž pobrežnej čiary Atlantického oceánu po Cabo Tiburón; od tohto bodu po Tichý oceán pozdĺž kolumbijsko-panamských hraníc; od tohto bodu po ústie rieky Valle pozdĺž pobrežia Tichého oceánu a od tohto bodu pozdĺž priamej čiary do bodu, kde sa rieka Murri vlieva do rieky Atrato	BOV	A	2
	CO-3	Oblasť je určená týmito hranicami: od ústia rieky Sinu v Atlantickom oceáne, proti prúdu pozdĺž rieky Sinu po jej prameň Waters of Alto Paramillo, od tohto bodu po Puerto Rey v Atlantickom oceáne, pozdĺž pobrežnej čiary medzi samosprávnou oblasťou Antiquia a Córdoba a od tohto bodu po ústie rieky Sinu pozdĺž pobrežia Atlantického oceánu	BOV	A	2
CR – Kostarika	CR-0	celá krajina	BOV, EQU		
CU – Kuba	CU-0	celá krajina	BOV, EQU		
DZ – Alžírsko	DZ-0	celá krajina	—		
ET – Etiópia	ET-0	celá krajina	—		
FK – Falklandy	FK-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU		
GL – Grónsko	GL-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Guatemala	GT-0	celá krajina	BOV, EQU		
HK – Hongkong	HK-0	celá krajina	—		
HN – Honduras	HN-0	celá krajina	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
HR – Chorvátsko	HR-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	celá krajina	—		
IN – India	IN-0	celá krajina	—		
IS – Island	IS-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Keňa	KE-0	celá krajina	—		
MA – Maroko	MA-0	celá krajina	EQU		
MG – Madagaskar	MG-0	celá krajina	—		
MK – Bývalá juhoslo- vanská republika Macedónsko (***)	MK-0	celá krajina	OVI, EQU		
MU – Maurícius	MU-0	celá krajina	—		
MX – Mexiko	MX-0	celá krajina	BOV, EQU		
NA – Namíbia	NA-0	celá krajina	EQU, EQW		
	NA-1	územie južne od kordónového ohradenia, ktoré sa tiahne od Palgrave Point na západe po Gam na východe	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Nová Kaledónia	NC-0	celá krajina	BOV, RUF, RUW		
NI – Nikaragua	NI-0	celá krajina	—		
NZ – Nový Zéland	NZ-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	celá krajina	BOV, EQU		
PY – Paraguaj	PY-0	celá krajina	EQU		
	PY-1	oblasti stredného Chaca a San Pedra	BOV	A	1 a 2
RO – Rumunsko ^a	RO-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Rusko	RU-0	celá krajina	—		
	RU-1	Murmanský región, Jamalskonenecký autonómny okruh	RUF		
SV – El Salvador	SV-0	celá krajina	—		

1	2	3	4	5	6
SZ – Svazijsko	SZ-0	celá krajina	EQU, EQW		
	SZ-1	oblasť západne od „červenej čiary“, ktorá sa tiahne severne od rieky Usutu po hranicu s Južnou Afrikou západne od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	oblasti veterinárneho dozoru a kontroly očkovania proti slintačke a krívačke podľa právneho predpisu uverejneného v právnom oznámení č. 51 z roku 2001	BOV, RUF, RUW	F	1 a 2
TH – Thajsko	TH-0	celá krajina	—		
TN – Tunisko	TN-0	celá krajina	—		
TR – Turecko	TR-0	celá krajina	—		
	TR-1	provincie Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat a Kirikkale	EQU		
UA – Ukrajina	UA-0	celá krajina	—		
US – Spojené štáty	US-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
XM – Čierna Hora	XM-0	celé colné územie (****)	BOV, OVI, EQU		
XS – Srbsko (**)	XS-0	celé colné územie (****)	BOV, OVI, EQU		
UY – Uruguaj	UY-0	celá krajina	EQU		
			BOV	A	1 a 2
			OVI	A	1 a 2
ZA – Južná Afrika	ZA-0	celá krajina	EQU, EQW		
	ZA-1	územie celej krajiny okrem: — časť oblasti kontroly slintačky a krívačky, ktorá sa nachádza vo veterinárnych regiónoch Mpumalanga a v Severných provinciách, v okrese Ingwavuma veterinárneho regiónu Natal a v hraničnej oblasti s Botswanou východne od 28° zemepisnej dĺžky a — okres Camperdown, v provincii KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	celá krajina	—		

(*) Bez toho, aby boli dotknuté špecifické požiadavky na udeľovanie osvedčení, ktoré sú stanovené v dohodách Spoločenstva uzatvorených s tretími krajinami.

(**) Nezáhŕňa Kosovo tak, ako je definované rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1244 z 10. júna 1999.

(***) Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko; predbežný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté konečné označenie krajiny, ktoré sa dohodne po ukončení rokovaní, ktoré v súčasnosti prebiehajú v OSN.

(****) Srbsko a Čierna Hora sú republiky so samostatnými colnými územiami, ktoré tvoria štátny zväzok, a preto sa uvádzajú zvlášť.

– = Nie je stanovené žiadne osvedčenie a dovozy čerstvého mäsa sú zakázané (okrem tých druhov, ktoré sú označené v riadku pre celú krajinu).

^a = Uplatňuje sa len pokiaľ sa tento prístupujúci štát nestane členským štátom Európskej únie.

Špecifické podmienky uvedené v stĺpci 6

,1' Geografické a časové obmedzenia:

Kód územia	Veterinárne osvedčenie		Časové obdobie/dátumy, pre ktoré je alebo nie je povolený dovoz do Spoločenstva v súvislosti s dátumami porážky/zabitia zvierat, z ktorých sa mäso získalo	
	Vzor	SG		
AR-1	BOV	A	do 31. januára 2002 vrátane	nepovolený
			od 1. februára 2002 vrátane	povolený
AR-2	BOV	A	do 8. marca 2002 vrátane	nepovolený
			od 9. marca 2002 vrátane	povolený
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	do 28. februára 2002 vrátane	nepovolený
			od 1. marca 2002 vrátane	povolený
AR-5	BOV	A	od 1. februára 2002 do 10. júla 2003 (vrátane)	povolený
			od 11. júla 2003 vrátane	nepovolený
AR-6	BOV	A	od 1. februára 2002 do 4. septembra 2003 (vrátane)	povolený
			od 5. septembra 2003 vrátane	nepovolený
AR-7	BOV	A	od 1. februára 2002 do 7. októbra 2003 (vrátane)	povolený
			od 8. októbra 2003 vrátane	nepovolený
AR-8	BOV	A	do 17. marca 2005 vrátane	pozri AR-5, AR-6 a AR-7 – obdobia, keď pre špeciálne územia v oblasti uvedenej v AR-8 dovoz nie je povolený
			od 18. marca 2005 vrátane	povolený
AR-10	BOV	A	do 3. januára 2006 vrátane	povolený
			od 4. januára 2006 vrátane, okrem zásielok, ktoré sú už na ceste do Spoločenstva pred 4. februárom, osvedčené od 4. januára do 4. februára 2006	nepovolený
BR-1	BOV	A	od 1. decembra 2001	povolený
BR-2	BOV	A	do 30. novembra 2001 vrátane	nepovolený
			od 1. decembra 2001 vrátane	povolený
BR-3	BOV	A	do 31. októbra 2002 vrátane	povolený
			od 1. novembra 2002 vrátane	nepovolený
BR-4	BOV	A	od 1. decembra 2001 vrátane do 29. septembra 2005	povolený

Kód územia	Veterinárne osvedčenie		Časové obdobie/dátumy, pre ktoré je alebo nie je povolený dovoz do Spoločenstva v súvislosti s dátumami porážky/zabitia zvierat, z ktorých sa mäso získalo	
	Vzor	SG		
BR-5	BOV		od 30. septembra 2005 vrátane	nepovolený
BR-6	BOV	A	od 1. decembra 2001	povolený
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	do 20. apríla 2006	povolený
			od 20. apríla 2006 vrátane	nepovolený
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	do 6. marca 2002 vrátane	nepovolený
			od 7. marca 2002 vrátane	povolený
PY-1	BOV	A	do 31. augusta 2002 vrátane	nepovolený
			od 1. septembra 2002 vrátane do 19. februára 2003	povolený
			od 20. februára 2003 vrátane	nepovolený
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	do 3. augusta 2003 vrátane	nepovolený
			od 4. augusta 2003 vrátane	povolený
UY-0	BOV, OVI	A	do 31. októbra 2001 vrátane	nepovolený
			od 1. novembra 2001 vrátane	povolený

,2' Obmedzenia podľa kategórie:

Nie sú povolené žiadne droby (okrem hovädzej bránice a žuvacích svalov).“

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 27. júna 2006

o predbežných núdzových opatreniach s cieľom predísť zavlečeniu organizmu *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu do Spoločenstva a jeho rozšíreniu v rámci Spoločenstva

[oznámené pod číslom K(2006) 2881]

(2006/464/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 16 ods. 3 tretiu vetu,

keďže:

- (1) Podľa smernice 2000/29/ES, ak členský štát usúdi, že existuje nebezpečenstvo zavlečenia škodlivého organizmu, ktorý nie je uvedený v prílohe I alebo prílohe II k uvedenej smernici, na jeho územie alebo jeho rozšírenia v rámci neho, môže dočasne prijať akékoľvek dodatočné opatrenia potrebné na svoju ochranu pred týmto nebezpečenstvom.
- (2) V dôsledku prítomnosti organizmu *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu v Číne, Kórei, Japonsku, USA a na obmedzenom území Spoločenstva Francúzsko 14. marca 2005 informovalo ostatné členské štáty a Komisiu, že 16. februára 2005 prijalo úradné opatrenia na ochranu svojho územia pred nebezpečenstvom zavlečenia tohto organizmu.
- (3) Slovinsko 29. júna 2005 informovalo členské štáty a Komisiu, že z dôvodu výskytu toho istého organizmu na jeho území prijalo 24. júna 2005 dodatočné opatrenia na predchádzanie ďalšiemu zavlečeniu tohto organizmu na jeho územie a jeho rozšíreniu v rámci neho.
- (4) *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu nie je uvedený v prílohe I alebo II k smernici 2000/29/ES. Správa o analýze rizika

škodcu založená na obmedzených dostupných vedeckých informáciách preukázala, že môže byť jedným z najvýznamnejších škodcov gaštanu (*Castanea* Mill.). Výrazne by mohol znížiť produkciu gaštanov a ich kvalitu a existujú dôkazy, že by dokonca mohol zničiť stromy. Gaštany sa často pestujú na menej úrodnej pôde kopcov alebo hôr. Škody spôsobené rozšírením tohto hmyzu by mohli zastaviť produkciu gaštanov určených na ľudskú spotrebu v takýchto oblastiach a tým viesť k ich hospodárskej a environmentálnej degradácii.

- (5) Je preto potrebné prijať predbežné opatrenia proti zavlečeniu uvedeného škodlivého organizmu do Spoločenstva a jeho rozšíreniu v rámci neho.
- (6) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí by sa mali uplatňovať na zavlečenie alebo rozširovanie uvedeného organizmu, pestovanie a premiestňovanie rastlín gaštanu *Castanea* v rámci Spoločenstva, kontrolu tohto organizmu a prieskum prítomnosti alebo trvalej neprítomnosti uvedeného škodlivého organizmu v členských štátoch.
- (7) Je vhodné, aby sa výsledky uvedených opatrení v rokoch 2006, 2007 a 2008 pravidelne hodnotili, najmä na základe informácií, ktoré majú poskytnúť členské štáty. Možné následné opatrenia budú posúdené vzhľadom na výsledky tohto hodnotenia.
- (8) Členské štáty by mali v prípade potreby upraviť svoje právne predpisy na účely dosiahnutia súladu s týmto rozhodnutím.
- (9) Výsledky týchto opatrení by sa mali preskúmať do 1. februára 2008.
- (10) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/35/ES (Ú. v. EÚ L 88, 25.3.2006, s. 9).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmu

V tomto rozhodnutí „rastliny“ znamenajú rastliny alebo časti rastlín rodu *Castanea* Mill., určené na sadenie, okrem plodov a semien.

Článok 2

Opatrenia proti *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu

Zavlečenie organizmu *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu, ďalej len „organizmus“, do Spoločenstva a jeho rozširovanie v rámci neho sa zakazuje.

Článok 3

Dovoz rastlín

Rastliny sa môžu do Spoločenstva zaviesť iba v prípade, že:

- a) sú v súlade s opatreniami stanovenými v bode 1 prílohy I a
- b) v súlade s článkom 13 ods. 1 písm. a) smernice 2000/29/ES sa pri vstupe do Spoločenstva podrobia inšpekcii s cieľom odhaliť prítomnosť daného organizmu a zistí sa, že sú bez výskytu tohto škodlivého organizmu.

Článok 4

Premiestňovanie rastlín v rámci Spoločenstva

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 5 ods. 3 písm. a) a prílohy II časť II, rastliny s pôvodom v Spoločenstve alebo dovezené do Spoločenstva podľa článku 3 tohto rozhodnutia sa môžu premiestňovať iba z miesta ich pestovania v Spoločenstve, vrátane, ak je to vhodné, záhradných centier, v prípade, že spĺňajú podmienky stanovené v bode 2 prílohy I.

Článok 5

Prieskumy a oznamovanie

1. Členské štáty každoročne uskutočnia úradné prieskumy na zistenie prítomnosti daného organizmu alebo dôkazov zamorenia svojho územia daným organizmom.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 16 ods. 2 smernice 2000/29/ES sa výsledky týchto prieskumov oznámia Komisii a iným členským štátom každoročne do 31. decembra.

2. Príslušným úradným orgánom sa bezodkladne oznámi každé podozrenie na výskyt alebo potvrdenú prítomnosť daného organizmu.

3. a) Členské štáty môžu požadovať, aby premiestňovanie rastlín na ich územie a v rámci neho podliehalo systému vysledovateľnosti, ktorý môže zahŕňať vyhlásenie o premiestnení určené príslušným úradným orgánom osobou zodpovednou za premiestnenie.

b) Členské štáty môžu požadovať, aby osoby zodpovedné za výsadbu predložili príslušným úradným orgánom vyhlásenie o výsadbe.

Článok 6

Zriadenie vymedzených zón

Ak výsledky prieskumov uvedených v článku 5.1 alebo oznámenie uvedené v článku 5.2 potvrdia prítomnosť daného organizmu v určitej oblasti, alebo ak existujú dôkazy o výskyte tohto organizmu získané inými spôsobmi, členské štáty určia vymedzené zóny a prijímú úradné opatrenia ako je stanovené v bodoch I a II prílohy II.

Článok 7

Súlad

Členské štáty v prípade potreby zmenia a doplnia opatrenia, ktoré prijali na svoju ochranu proti zavlečeniu a rozšíreniu daného organizmu takým spôsobom, aby boli tieto opatrenia v súlade s týmto rozhodnutím a bezodkladne o nich informujú Komisiu.

Článok 8

Preskúvanie

Toto rozhodnutie sa preskúma najneskôr do 1. februára 2008.

Článok 9

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 27. júna 2006

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA I

OPATRENIA UVEDENÉ V ČLÁNKOCH 3 A 4 TOHTO ROZHODNUTIA

1. Opatrenia (Osvedčenia)

Bez toho, aby bol dotknutý článok 5 ods. 3 písm. a) tohto rozhodnutia a príloha III časť A ods. 2 a príloha IV časť A oddiel I body 11.1, 11.2, 33 a 36.1, 39 a 40 k smernici 2000/29/ES, k rastlinám s pôvodom v tretích krajinách je priložené osvedčenie ako je uvedené v článku 13 ods. 1 smernice 2000/29/ES, v ktorom sa v kolónke „dodatocné vyhlásenie“ uvádza, že:

- a) rastliny sa počas celého ich života pestovali na miestach pestovania v krajinách, o ktorých je známe, že sa v nich uvedený organizmus nevyskytuje, alebo
- b) rastliny sa počas celého ich života pestovali na miestach pestovania v oblasti bez výskytu škodlivého organizmu zriadenej v krajine pôvodu národným útvarom na ochranu rastlín tejto krajiny v súlade s príslušnými medzinárodnými normami pre fytozsanitárne opatrenia.

2. Podmienky premiestňovania

Bez toho, aby bol dotknutý článok 5 ods. 3 písm. a) a príloha II časť II tohto rozhodnutia a príloha IV časť A oddiel II ods. 7 k smernici 2000/29/ES a príloha V časť A oddiel I ods. 2.1 k smernici 2000/29/ES, všetky rastliny buď s pôvodom v Spoločenstve, alebo dovezené do Spoločenstva podľa článku 3 tohto rozhodnutia, sa môžu premiestňovať iba z miesta pestovania v členskom štáte, vrátane, ak je to vhodné, záhradných centier, v prípade, že je k nim priložený rastlinný pas vyhotovený a vydaný v súlade s ustanoveniami smernice Komisie 92/105/EHS ⁽¹⁾ a že:

- a) rastliny s pôvodom na uvedenom mieste pestovania sa počas celého ich života alebo od ich zavedenia do Spoločenstva pestovali na mieste pestovania v členskom štáte, o ktorom je známe, že sa v ňom tento organizmus nevyskytuje, alebo
- b) rastliny sa počas celého ich života alebo od ich zavedenia do Spoločenstva pestovali na mieste pestovania v oblasti bez výskytu škodlivého organizmu zriadenej národným útvarom na ochranu rastlín v členskom štáte v súlade s príslušnými medzinárodnými normami pre fytozsanitárne opatrenia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 4, 8.1.1993, s. 22. Smernica zmenená a doplnená smernicou 2005/17/ES (Ú. v. EÚ L 57, 3.3.2005, s. 23).

PRÍLOHA II

OPATRENIA UVEDENÉ V ČLÁNKU 6 TOHTO ROZHODNUTIA

I. Zriadenie vymedzených zón

1. Vymedzené zóny uvedené v článku 6 pozostávajú z týchto častí:

- a) zamorená zóna, kde sa potvrdila prítomnosť daného organizmu a ktorá zahŕňa všetky rastliny preukazujúce symptómy spôsobené týmto organizmom a, ak je to vhodné, všetky rastliny patriace do rovnakej sady v čase výsadby,
- b) ohnisková zóna s hranicou najmenej 5 km za hranicou zamorenej zóny a
- c) nárazníková zóna s hranicou najmenej 10 km za hranicou ohniskovej zóny.

V prípadoch, keď sa viacero nárazníkových zón prekrýva alebo sú si zemepisne blízko, sa určí širšie vymedzené územie, ktoré zahŕňa príslušné vymedzené zóny a zóny medzi nimi.

2. Presné ohraničenie zón uvedených v odseku 1 sa zakladá na spoľahlivých vedeckých princípoch, biológii daného organizmu, stupni zamorenia, ročnom období a konkrétnom rozložení rastlín v dotknutom členskom štáte.
3. Ak sa potvrdí prítomnosť daného organizmu mimo zamorenej zóny, ohraničenie vymedzených zón sa zodpovedajúcim spôsobom zmení.
4. Ak sa na základe každoročných prieskumov uvedených v článku 5.1 nezistí prítomnosť daného organizmu v žiadnej z vymedzených zón počas obdobia viac ako tri roky, tieto zóny zaniknú a opatrenia uvedené v časti II tejto prílohy už nebudú potrebné.
5. Členské štáty bezodkladne informujú iné členské štáty a Komisiu o zónach uvedených v odseku 1 tak, že zabezpečia vhodné presné mapy, a o povahe opatrení, ktoré sa prijali s cieľom daný organizmus eradikovať alebo zabrániť jeho šíreniu.

II. Opatrenia vo vymedzených zónach

Úradné opatrenia uvedené v článku 6, ktoré sa majú prijať vo vymedzených zónach, zahŕňajú aspoň:

- zákaz premiestňovania rastlín z vymedzených zón alebo v rámci nich
 - v prípadoch, že sa prítomnosť organizmu potvrdila na rastlinách na mieste pestovania, náležité opatrenia, ktorých cieľom je eradikácia uvedeného škodlivého organizmu, pozostávajúce aspoň zo zničenia zamorených rastlín, všetkých rastlín preukazujúcich symptómy spôsobené uvedeným organizmom, a ak je to vhodné, všetkých takýchto rastlín patriacich do rovnakej sady v čase výsadby, a sledovanie výskytu daného organizmu prostredníctvom náležitých inšpekcií počas obdobia možnej prítomnosti obývaných hálok.
-